

○刷から	○刷での修正	ページ	箇所	誤	正
1		4	目次「毎日使える！」の韓国語訳	쓰는 캐주얼 기본 표현	매일 쓰는 캐주얼 기본 표현
1		26	「チクチク言葉って、地味にくる」の英語訳	I really want to lose weight.	Those little harsh words really hurt more than you'd expect.
1		26	「チクチク言葉って、地味にくる」の中国語訳	我真的很想减肥。	刺耳的话，真挺伤人的。
1		26	「チクチク言葉って、地味にくる」の韓国語訳	진짜로 멈추고 싶다 .	말에 가시가 있으면 은근히 상처받지.
1		26	「チクチク言葉って、地味にくる」のベトナム語訳	Tôi thực sự muốn giảm cân.	Mấy từ ngữ không hay đó, làm cho mình khó chịu lắm sao á.
1		49	「まじでありえん」の中国語訳	真的不行了。	真的难以置信。
1		4	目次「毎日使える！」の韓国語訳	쓰는 캐주얼 기본 표현	매일 쓰는 캐주얼 기본 표현
1		187	「エアプ」の英語訳	A party held at the end of the year. It's usually held at an izakaya (Japanese-style pub), and often involves drinking alcohol.	It is short for エアプレイ(airplay), meaning talking as if you've done something when you actually haven't. It is often used as a taunt toward people who pretend to know something they don't.
1		189	「忘年会」の英語訳	Originally meaning “to become ill”, but it is now casually used to express feeling mentally down or depressed.	A party held at the end of the year. It's usually held at an izakaya (Japanese-style pub), and often involves drinking alcohol.